

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 13. september 2001 af Verwaltungsgerichtshof i sagen Franca Ninni-Orasche mod Bundesminister für Wissenschaft, Verkehr und Kunst

(Sag C-413/01)

(2002/C 84/58)

Ved kendelse afsagt den 13. september 2001, indgået til Domstolens Justitskontor den 17. oktober 2001, har Verwaltungsgerichtshof i sagen Franca Ninni-Orasche mod Bundesminister für Wissenschaft, Verkehr und Kunst forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

- 1.1. Medfører en EU-statsborgers kortvarige (her: toenhalf måned) og på forhånd tidsbegrænsede arbejde i en medlemsstat, hvis statsborgerskab han ikke har, at han erhverver status som arbejdstager i henhold til EF-traktatens artikel 48 (nu artikel 39 EF)?
- 1.2. Har det i forbindelse med vurderingen af, om den pågældende har status som arbejdstager i ovennævnte forstand, nogen betydning,
 - 1.2.1. at han først nogle år efter sin indrejse i værtslandet påbegyndte dette arbejde,
 - 1.2.2. at han først kort tid efter ophøret af sit kortvarige, tidsbegrænsede arbejdsforhold ved en eksamen i sit hjemland har erhvervet de nødvendige kvalifikationer for adgang til et universitetsstudium i værtslandet,
 - 1.2.3. at han i tidsmæssig tilknytning til det kortvarige, tidsbegrænsede arbejdsforhold indtil påbegyndelsen af sit studium har gjort sig anstrengelser for at finde et nyt arbejde?
2. Såfremt spørgsmålet under punkt 1 — om den pågældende har status som (vandrende) arbejdstager — besvares bekræftende:
 - 2.1. Ophører et på forhånd tidsbegrænset arbejdsforhold frivilligt ved arbejdsperiodens udløb?
 - 2.2. Hvis dette spørgsmål besvares bekræftende, har nedestående omstændigheder alene eller sammen med det andet her nævnte faktum — med hensyn til bedømmelsen af, om arbejdsforholdets afslutning var frivilligt henholdsvis ufrivilligt — da betydning,

2.2.1. at den pågældende først kort tid efter arbejdsforholdets afslutning ved en eksamen i sit hjemland har erhvervet de nødvendige kvalifikationer for at få adgang til et universitetsstudium i værtslandet, og/eller

2.2.2. at den pågældende i direkte tilknytning dertil og indtil påbegyndelsen af sit studium har gjort sig anstrengelser for at finde et nyt arbejde?

Har det i den forbindelse betydning for besvarelsen af spørgsmålet, om det nye arbejde, som den pågældende gør sig anstrengelser for at opnå, efter sin art er en slags fortsættelse af det afsluttede tidsbegrænsede arbejde på et sammenligneligt (lavt) niveau eller om det er et arbejde, der svarer til den i mellemtiden erhvervede højere eksamen?

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 3. oktober 2001 af Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso-Administrativo, Tredje Afdeling, i sagen Sociedad Cooperativa General Agropecuaria (ACOR) mod Administración General del Estado, Azucareras Reunidas de Jaén SA og Azucarera Ebro Agrícolas SA

(Sag C-416/01)

(2002/C 84/59)

Ved kendelse afsagt den 3. oktober 2001, indgået til Domstolens Justitskontor den 22. oktober 2001, har Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso-Administrativo, Tredje Afdeling, i sagen Sociedad Cooperativa General Agropecuaria (ACOR) mod Administración General del Estado, Azucareras Reunidas de Jaén SA og Azucarera Ebro Agrícolas SA forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

Såfremt den kompetente myndighed i en medlemsstat i forbindelse med udøvelsen af den administrative kontrol med en sammenlægning af virksomheder af hensyn til beskyttelsen af konkurrencen finder det nødvendigt, at der foretages en ny fordeling af sukkerproduktionskvoterne mellem de virksomheder, der er etableret i medlemsstaten, spørges: